

Leffinge, le 26 janvier 1971.

Monsieur le professeur Georg LUKACS
Belgrad rakpart. 2.
Budapest V.

Cher Professeur Lukacs,

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Depuis quelques années je m'occupe de la "sociologie de la littérature". Bien que mes conceptions ont sans aucun doute évolué, il y a quelques points fixes : mon désir de ne pas perdre de vue la totalité sociale (je crois me pouvoir considérer comme un marxiste) et mon respect pour votre oeuvre et votre personne. A ce moment je viens d'achever une thèse doctorale sur "la littérature flamande et la révolution de 1848". Dans quelques semaines cette étude sociologique (au sens large du mot) sera publié aux Pays-Bas. La partie théorique a été élargi de façon qu'elle paraîtra comme une "Introduction à la sociologie de la littérature" (il s'agit de la première étude de ce genre en néerlandais). Dans cette introduction j'ai commencé par un aperçu de s diverses méthodes et écoles en sociologie de la littérature. Après cela il y a un chapitre consacré à la sociologie de la littérature "bourgeoise". La plus grande partie de ce livre est consacrée à la "sociologie de la littérature" marxiste. Me basant en premier lieu sur Marx et Engels : "Über Kunst und Literatur", ainsi que sur quelques unes de vos publications au de M. Lifschitz, j'ai commencé cette partie par un paragraphe intitulée : Marx et Engels sur l'art et la littérature. Ensuite vient la deuxième vague marxiste : Plechanow, Gorter, Lenin et Trotsky. (Sans aucun doute vous devez connaître le poète néerlandais Herman Gorter qui entre autres a écrit une étude marxiste sur les grands poètes bourgeois). Après cela suit une troisième paragrafe (une cinquantaine de pages) sur vos conceptions esthétiques. Je termine par un de vos élèves (plus ou moins fidèle) : Lucien Goldmann qui a beaucoup

travaillé les dernières années de sa vie en Belgique. (Puis-je y ajouter que l'ai publié dans diverses revues en Flandre et aux Pays-Bas des articles sur votre personne et votre oeuvre; comme exemple je joins un article écrit lors de votre doctorat d'honneur à l'université de Gand. Dans quelques semaines je publierai un article sur votre livre sur Solschénytsin, livre qui, en même temps que l'interview devant la télévision française, m'a confirmé dans ma grande admiration pour tout ce que vous faites et pour votre vision.

C'est pourquoi j'ose vous demander si vous pourriez avoir l'amabilité d'écrire une préface courte (une à deux pages) pour cette Introduction à la sociologie de la littérature". Cela ne peut évidemment pas signifier que vous approuverez cette publication, vu que vous n'avez pas pu la lire (elle est écrit en néerlandais). Néanmoins j'en suis convaincu que pour un livre qui pour la première fois introduit le point de vue sociologie en littérature aux Pays-Bas comme en Flandre, et qui le fait en partant d'une vision qui est proche de la vôtre et dont je suis cent pourcent convaincu que vous l'approuviez, il vous serait possible d'écrire une préface qui ~~ne~~ remémore quelques de vos points de vues centrales. (J'avais jusqu'à ce moment l'intention de remplacer la préface par une citation tiré de votre oeuvre; je pensais en premier lieu à : "Grosze Kunst, echter Realismus und Humanismus sind untrennbar mit einander verschmolzen. Und das Prinzip der Vereinigung ist gerade das, was wir vorher hervorhoben : die Sorge um die Integrität des Menschen..."). Cette choix (j'ai moi-même écrit trois romans) doit être une indication de mes intentions : je voudrais mettre le livre dans le signe de la totalité, c.à.d. d'une "sociologie dialectique", de l'unité de la science, du réalisme (socialiste), de l'humanisme.

J'ose espérer qu'il vous serait possible de saluer (par exemple dans cette préface) tout essai dans cette direction. Ce qui pourrait intéresser aussi sans aucun doute le public néerlandais serait une référence à Henriette Roland-Holst-Vander Schalk (j'ai lu quelque part que vous avez subi dans votre jeunesse l'influence

de cette femme, écrivain et socialiste remarquable et Hollandais. Dans le cas où ce serait exact, vous pourriez peut-être en donner quelque explication). Je pense éventuellement aussi à Herman Gorter ou le belge (le flamand) Kamiel (Camille Huysmans).

Si vous accepteriez de faire cette préface, j'aimerais bien que vous le fassiez en Allemand et si possible écrite à la main, signée et datée. Il me serait extrêmement agréable d'entendre quelques mots de votre part le plus tôt possible (vu que le livre doit être imprimé en février).

Je vous remercie très cordialement d'avance et je vous prie de bien vouloir croire à mes sentiments les plus sincères.

MTA FIL. INT.
Lukács Arch.

Bert Brouwers

Bert B Brouwers
Fleriskotstraat 5
B - 8432 - LEFFINGE. (Belgique).

Tel. 059/214.21